

Exodus 12, 1-8. 11-14

In jenen Tagen sprach der HERR zu Mose und Aaron im Land Ägypten: Dieser Monat soll die Reihe eurer Monate eröffnen, er soll euch als der Erste unter den Monaten des Jahres gelten. Sagt der ganzen Gemeinde Israel: Am Zehnten dieses Monats soll jeder ein Lamm für seine Familie holen, ein Lamm für jedes Haus. Ist die Hausgemeinschaft für ein Lamm zu klein, so nehme er es zusammen mit dem Nachbarn, der seinem Haus am nächsten wohnt, nach der Anzahl der Personen. Bei der Aufteilung des Lammes müsst ihr berücksichtigen, wie viel der Einzelne essen kann. Nur ein fehlerfreies, männliches, einjähriges Lamm darf es sein, das Junge eines Schafes oder einer Ziege müsst ihr nehmen. Ihr sollt es bis zum vierzehnten Tag dieses Monats aufbewahren. In der Abenddämmerung soll die ganze versammelte Gemeinde Israel es schlachten. Man nehme etwas von dem Blut und bestreiche damit die beiden Türpfosten und den Türsturz an den Häusern, in denen man es essen will. Noch in der gleichen Nacht soll man das Fleisch essen. Über dem Feuer gebraten und zusammen mit ungesäuertem Brot und Bitterkräutern soll man es essen. So aber sollt ihr es essen: eure Hüften gegürtet, Schuhe an euren Füßen und euren Stab in eurer Hand. Esst es hastig! Es ist ein Pessach für den HERRN – das heißt: der Vorübergang des Herrn. In dieser Nacht gehe ich durch das Land Ägypten und erschlage im Land Ägypten jede Erstgeburt bei Mensch und Vieh. Über alle Götter Ägyptens halte ich Gericht, ich, der HERR. Das Blut an den Häusern, in denen ihr wohnt, soll für euch ein Zeichen sein. Wenn ich das Blut sehe, werde ich an euch vorübergehen und das vernichtende Unheil wird euch nicht treffen, wenn ich das Land Ägypten schlage. Diesen Tag sollt ihr als Gedenktag begehen. Feiert ihn als Fest für den HERRN! Für eure kommenden Generationen wird es eine ewige Satzung sein, das Fest zu feiern!

ዘጸአት 12, 1-8. 11-14

እግዚአብሔር ድማ ንሙሴን ንአሮንን ኣብ ምድሪ ግብጺ ኸምዚ ኢሉ ተዛረቦም፡ እዛ ወርሒ እዚአ ንኣኻትኩም መጀመርታ ኣዋርሕ ትኹን፡ ንሳ መጀመርታ ኣዋርሕ ዓመት ትኹንኩም። ንኹሉ ኣኼባ እስራኤል ከምዚ ኢልኩም ተዛረቡ፡ ኣብዛ ወርሒ እዚአ ብዓስረይቲ መዓልቲ ነፍሲ ወከፍ ንቤት ኣቦ ሓደ ገንሸል፡ ነንቤት ሓደ ገንሸል ይውሰድ። እቶም ስድራ ቤት ንሓደ ገንሸል ዚውሕዱ እንተ ኹኑ፡ ንሱን እቲ ንቤቱ ዝቐረበ ጎረቤቱን ብቑጽሪ ነፍሳት ሓደ ይውሰድ። ነፍሲ ወከፍ ከም ዚበልዕ መጠን ኣብቲ ገንሸል ቑጽሩ። ዓመት ዝገበረ፡ ጎደሎ ዜብሉ ተባዕታይ ገንሸል ይኹነልኩም። ካብ ኣባጊዕ ወይ ካብ ኣጣል ትወስዱ። ኣብዛ ወርሒ እዚአ ኸአ ክሳዕ መበል ዓስርተው ኣርባዕተ መዓልቲ ሐልውዎ። ሽዑ ኹሉ እቲ እኩብ ግሕበር እስራኤል ኪመሲ ኸሎ ይሕረዶ። ኣብታ ዚብልዓ ቤት ድማ፡ ካብቲ ደሙ ወሲዶም፡ ንኸልቲኡ ቐዋሚ ልዳትን ነቲ ላዕላይ ልዳትን ይልከይዎ። ነቲ ስጋኡ ድማ ቦታ ለይቲ እቲኣ ይብልዕዎ፡ ብሓዊ ጠቢሶም፡ ምስ ቅጫን ምስ መሪር ሓምልን ይብልዕዎ። ከምዚ ጌርኩም ድማ ክትበልዕዎ ኢኹም፡ ሓቓቑኹም ተዐጢቑኹም፡ ኣሳእንኩም ኣብ ኣእጋርኩም፡ ኣባትርኩም ከአ ኣብ ኣእዳውኩም ሒዝኩም፡ ቀልጢፍኩም ብልዕዎ። ንሱ ፋሲጋ እግዚአብሔር እዩ። ባዛ ለይቲ እዚአ ብምድሪ ግብጺ ኸሐልፍ እዩ፡ ካብ ሰብ ክሳዕ እንሰሳ፡ ንኹሉ ብኹሪ ሃገር ግብጺ ኸወቅዕ እዩ። ኣብ ኩሎም ኣማልኸቲ ግብጺ ኸአ ፍርድታት ክገብር ኣዩ። ኣነ እግዚአብሔር እዩ። ንምድሪ ግብጺ ምስ ዝወቅዕ ድማ፡ ኣብተን ዘሎኹምወን ኣባይቲ እቲ ደም ምልክት ይኹንኩም፡ ነቲ ደም ርእዮ ኸሐልፈኩም እዩ። እቲ ዜጥፍእ መዓትውን ኣባኻትኩም ኣይከውንን። እዛ መዓልቲ እዚአ ድማ ንመዘከርታ ትኹነልኩም፡ ንእግዚአብሔር ከአ ተብዕልዎ። ሕጊ ዘለኣም ጌርኩም ንውሉድ ወለዶ ኣብዕልዎ።

1ይ ቆሮንቶስ 11, 23-26

አነ ኻብ ጉይታ እተቐበልክዎ እየ እሞ፡ ንኣኻትኩምውን ዝነገርክዎ፡ ጉይታና የሱስ ቦታ እተታሕዘላ ለይቲ እንጌራ ኣልዓለ፡ ኣመስጊኑ ቈረሰ እሞ፡ ውሰዱ፡ ብልዑ፡ እዚ ምእንታኹም እተዋህበ ስጋይ እየ፡ እዚ ንመዘከርታይ ግበርዎ፡ በለ። ከምኡ ኸአ ድሕሪ ድራር ነታ ጽዋእ ኣልዓለ እሞ፡ እዛ ጽዋእ እዚአ ብደመይ ሓድሽ ኪዳን እያ። ብትሰትይዎ መጠን ንመዘከርታይ ግበርዎ፡ በለ። ማለት፡ እዛ እንጌራ እዚአ ብትበልዕዎ፡ እዛ ጽዋእ እዚአውን ብትሰትይዎ መጠን፡ ክሳዕ ጉይታ ዚመጽእ፡ ሞቱ ትነግሩ ኢኹም።

ወ. ዮሐንስ 13, 1-15

የሱስ፡ ቅድሚ በዓል ፋስጋ ኻብዛ ዓለም እዚአ ናብ ኣቦኡ ዚኸደላ ጊዜኡ ኸም ዝበጽሖት ፈሊጡ፡ ነቶም ዘፍቀሮም ኣብዛ ዓለም እዚአ ዘለዉ ናቱ ኸሳዕ መወዳእታ ኣፍቀሮም። ኪድረሩ ኸለዉ ኸአ፡ ድያብሎስ ናብ ልቢ ይሁዳ ኣስቆሮታዊ ወዲ ስምኡን ኪትሕዞ ቐድሞ ሓሳብ ኣእትዩ ነበረ። የሱስ ከኣ ኣቦኡ ንኹሉ ኣብ ኢዱ ኸም ዝሃቦ፡ ካብ ኣምላኽ ድማ ከም ዝመጸ ናብ ኣምላኽውን ከም ዚኸይድ ፈሊጡ፡ ካብ ድራር ተንሲኡ ኸዳውንቱ ኣንበረ፡ ዓለባ ኣልዒሉውን ተዓጥቀ። ደሓር ማይ ኣብ ገበራ ኣዕሪቐ፡ ኣእጋር ደቀ መዛሙርቱ ኸሐጽብን በቲ እተዓጥቆ ዓለባ ገይሩ ኸደርዘን ጀመረ። ሽዑ ናብ ስምኡን ጴጥሮስ መጸ፡ ንሱ ኸአ፡ ጉይታይ፡ ንስኻይ ኣእጋሪይ ክትሐጽበኒ ኢኻ፡ በሎ። የሱስ መሊሱ፡ ነቲ ኣነ ዝገብሮ ንስኻ ሕጂ ኣይትፈልጠን፡ ድሕርዚ ግና ክትፈልጠ ኢኻ፡ በሎ። ጴጥሮስ ከኣ፡ ንዘለኣለም ኣእጋሪይ ኣይትሐጽበንን ኢኻ፡ በሎ። የሱስ ከኣ፡ ኣነ እንተ ዘይሐጸብኩኻስ፡ ምሳይ ግደ የብልካን፡ ኢሉ መለሰሉ። ስምኡን ጴጥሮስ ድማ፡ ጉይታይ፡ ኣእዳወይን ርእሰይን ድማ እምበር፡ ኣእጋሪይ ጥራይ ኣይኩነን፡ በሎ። የሱስ ከኣ፡ እቲ እተሐጸበ፡ ኩለንትናኡ ንጹህ እዩ እሞ፡ ብጀካ ኣእጋሩ ምሕጸብ ኣየድልዮን እዩ። ንስኻትኩም ከኣ ንጹሃት ኢኹም፡ ግናኽ ኩላትኩም ኣይኩንኩምን፡ በለ። ነቲ ዜትሕዞ ይፈልጦ ነበረ እሞ፡ ስለዚ እዩ፡ ኩላትኩም ንጹሃት ኣይኩንኩምን፡ ዝበለ። ከምዚ ገይሩ ኣእጋርም ምስ ሓጸቦም፡ ክዳውንቱ ተኸዲኑ፡ ከም ብሓድሽ ተቐጧጡ፡ እዚ ዝገበርኩልኩምሲ ትፈልጥዎ ኣሎኹም፡ በሎም። ንስኻትኩም መምህርን ጉይታን ትብሉኒ ኣሎኹም፡ ኣነ ኸምኡ እየ እሞ፡ ጽቡቕ በልኩም። ኣነ መምህርን ጉይታን ክነሰይ፡ ኣእጋርኩም ካብ ሓጸብኩስ፡ ከምቲ ኣነ ኣባኻትኩም ዝገበርክዎ፡ ንስኻትኩምውን ከምኡ ኸትገብሩ መርኣዩ ሂበኩም ኣሎኹ እሞ፡ ከምኡ ኣእጋር ሓድሕድኩም ክትሐጽቡ ይግብኣኩም እዩ።

1 Korinther 11, 23-26

Schwestern und Brüder! Ich habe vom Herrn empfangen, was ich euch dann überliefert habe: Jesus, der Herr, nahm in der Nacht, in der er ausgeliefert wurde, Brot, sprach das Dankgebet, brach das Brot und sagte: Das ist mein Leib für euch. Tut dies zu meinem Gedächtnis! Ebenso nahm er nach dem Mahl den Kelch und sagte: Dieser Kelch ist der Neue Bund in meinem Blut. Tut dies, sooft ihr daraus trinkt, zu meinem Gedächtnis! Denn sooft ihr von diesem Brot esst und aus dem Kelch trinkt, verkündet ihr den Tod des Herrn, bis er kommt.

Johannes 13, 1-15

Es war vor dem Paschafest. Jesus wusste, dass seine Stunde gekommen war, um aus dieser Welt zum Vater hinüberzugehen. Da er die Seinen liebte, die in der Welt waren, liebte er sie bis zur Vollendung. Es fand ein Mahl statt und der Teufel hatte Judas, dem Sohn des Simon Iskariot, schon ins Herz gegeben, ihn auszuliefern. Jesus, der wusste, dass ihm der Vater alles in die Hand gegeben hatte und dass er von Gott gekommen war und zu Gott zurückkehrte, stand vom Mahl auf, legte sein Gewand ab und umgürtete sich mit einem Leinentuch. Dann goss er Wasser in eine Schüssel und begann, den Jüngern die Füße zu waschen und mit dem Leinentuch abzutrocknen, mit dem er umgürtet war. Als er zu Simon Petrus kam, sagte dieser zu ihm: Du, Herr, willst mir die Füße waschen? Jesus sagte zu ihm: Was ich tue, verstehst du jetzt noch nicht; doch später wirst du es begreifen. Petrus entgegnete ihm: Niemals sollst du mir die Füße waschen! Jesus erwiderte ihm: Wenn ich dich nicht wasche, hast du keinen Anteil an mir. Da sagte Simon Petrus zu ihm: Herr, dann nicht nur meine Füße, sondern auch die Hände und das Haupt. Jesus sagte zu ihm: Wer vom Bad kommt, ist ganz rein und braucht sich nur noch die Füße zu waschen. Auch ihr seid rein, aber nicht alle. Er wusste nämlich, wer ihn ausliefern würde; darum sagte er: Ihr seid nicht alle rein. Als er ihnen die Füße gewaschen, sein Gewand wieder angelegt und Platz genommen hatte, sagte er zu ihnen: Begreift ihr, was ich an euch getan habe? Ihr sagt zu mir Meister und Herr und ihr nennt mich mit Recht so; denn ich bin es. Wenn nun ich, der Herr und Meister, euch die Füße gewaschen habe, dann müsst auch ihr einander die Füße waschen. Ich habe euch ein Beispiel gegeben, damit auch ihr so handelt, wie ich an euch gehandelt habe.

Weitere Texte und ©-Informationen: www.praxis.liturgie.de
zusammengestellt von Judith Reitebuch